

Print ISSN
2723-3561
Online ISSN
2723-357X

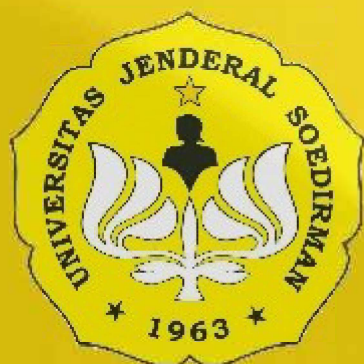
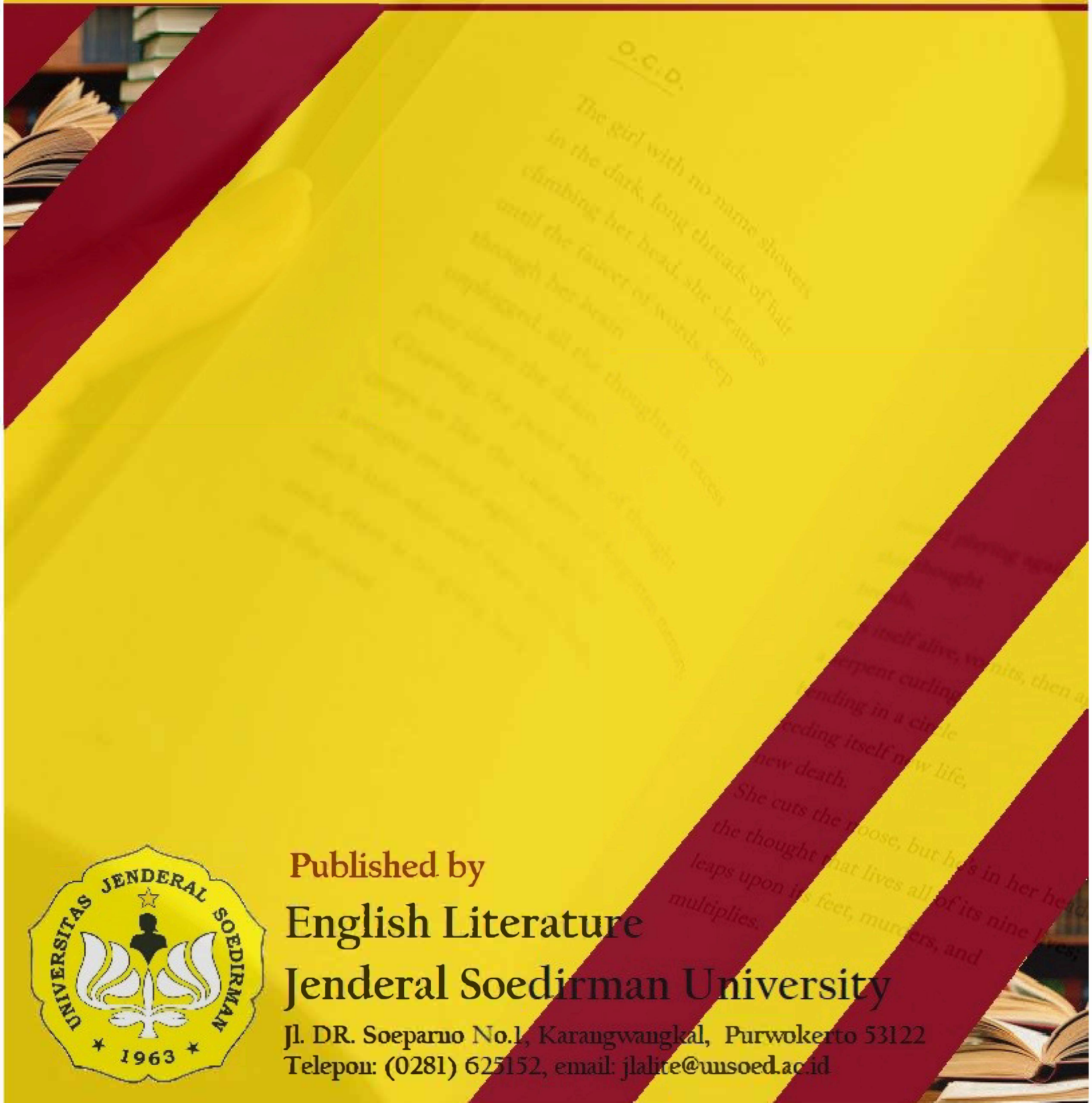
Vol. 2 No. 2
December
2021



J-Lalite

J-LALITE

Journal of English Studies



Published by
English Literature
Jenderal Soedirman University

Jl. DR. Soeparuo No.1, Karangwangkal, Purwokerto 53122
Telepon: (0281) 625152, email: jlalite@unsoed.ac.id



Editorial team

Editor in Chief

Ririn Kurnia Trisnawati (Scopus ID: 57204179530), English Literature, Jenderal Soedirman University, Indonesia; Email: ririn.trisnawati@unsoed.ac.id

Advisory Boards

Mohamed Zain Sulaiman (Scopus ID: 56453998200), Universiti Kebangsaan Malaysia, Malaysia

Ida Baizura Biti Bahar (Scopus ID: 56366761900), Universiti Putra Malaysia, Malaysia

Aquarini Priyatna (Scopus ID: 56009088100), Universitas Padjadjaran, Indonesia

Editors

Mia Fitria Agustina, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Usep Muttaqin, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Shofi Mahmudah Budi Utami, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Tri Wahyu Setiawan Prasetyoningsih, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Syayid Sandi Sukandi, Universitas Islam Negeri Imam Bonjol, Indonesia

Reviewers

Erna Andriyanti (Scopus ID: 57209566723), Yogyakarta State University, Indonesia

Ekaning Krisnawati (Scopus ID: 56175472600), Universitas Padjadjaran, Indonesia

Muhammad Taufiq Al Makmun (Scopus ID: 56147202400), Universitas Sebelas Maret, Indonesia

Lestari Manggong (Scopus ID: 57209973576), Universitas Padjadjaran, Indonesia

Intan Pradita (Scopus ID: 57201476386), Universitas Islam Indonesia, Indonesia

Rohmani Nur Indah (Scopus ID: 57216787660), UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia

Udi Samanhudi (Scopus ID: 57195641085), Universitas Sultan Ageng Tirtayasa, Indonesia

Chusni Hadiati, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Tri Murniati, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Abdul Aziz, Pamulang University, Indonesia

Muhamad Ahsanu, Jenderal Soedirman University, Indonesia

Editorial Office:

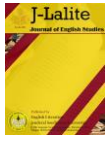
English Literature Study Program

Gedung B, Faculty of Humanities, Jenderal Soedirman University

Jl. Dr. Soeparno 1, Karangwangkal, Purwokerto, Jawa Tengah 53122

Email : jlalite@unsoed.ac.id

Website : <http://jos.unsoed.ac.id/index.php/jes/index>



Focus and Scope

J-Lalite: Journal of English Studies which is published twice a year (every June and December) is a double-blind peer-reviewed publication consists of research-based and review articles, fresh ideas about language, literature, cultural studies which have never been published before. The journal covers all aspect relating to topics including:

1. Linguistics;
2. Applied Linguistics;
3. Discourse Analysis;
4. Critical Discourse Analysis;
5. Psycholinguistics;
6. Semiotics;
7. Stylistics;
8. Sociolinguistics;
9. Translation Studies;
10. Applied Translation;
11. Translation and Multimedia;
12. Interdisciplinary Translation;
13. Post-colonial literature;
14. Modern literature;
15. Film Studies;
16. Children Literature;
17. Cultural Studies;
18. Modern culture;
19. Popular culture;
20. Folk culture.



Table of Contents

Wordplay “Loss” in Translation: A Case Study of Margaret Atwood’s The Handmaid’s Tale	1-17
Setyaningsih, R. W.; Kurniawan, Z. R. (Universitas Airlangga)	
A Study of Noun Phrase Awareness at the Eighth Graders of Two Islamic Junior High Schools in Makassar	18-28
Syamsu, A. (Universitas Muslim Indonesia)	
‘Get in touch with yourself’: The Structure of Relationship Advice in Women’s Magazines	29-46
Lulu, R. A. (Universiti Brunei Darussalam); Racman, S. M. H. A. (Mindanao State University)	
An Analysis of Translation Shift of Adjective Phrases in the Subtitle of 2019 Movie “Jumanji: The Next Level”	47-59
Aryanti, M.; Purwaningsih, D. R.; Handoyo, R. P. (Universitas Jenderal Soedirman)	
Discourse Analysis of Cosmetic Maybelline Advertising	60-72
Aprinica, N. P. I. (Institut Pariwisata dan Bisnis Internasional)	
The Use of American and British Lexis in Brunei English	73-85
Nur Raihan, M. (Universiti Brunei Darussalam)	
‘Can We See It?’: Contextualizing ‘Deforestation’ from an English-Medium Science Textbook for a Primary School Level	86-102
Sugianto, A. (Universitas Pendidikan Indonesia)	